



**COMUNE DI TORRILE**  
Provincia di PARMA

Sede Municipale: Via I Maggio, 1  
43056 SAN POLO di TORRILE

Tel 0521 812911 Fax 0521 813292  
Cod. Fisc. e Partita IVA: 00383480340

**ORIGINALE**

Deliberazione **CONSIGLIO COMUNALE** n. 21 del 30/06/2005

**OGGETTO**

INTERPELLANZA PRESENTATA DAL GRUPPO CONSILIARE DEL PARTITO DELLA RIFONDAZIONE COMUNISTA PROT.N. 3653 DEL 26 APRILE 2005.

L'anno **duemilacinque** addì **trenta** del mese di **Giugno** alle ore **21:20** nella sala delle adunanze consiliari del comune suddetto, premesse le formalità di legge, si è riunito in sessione Ordinaria in seduta Pubblica di ""1a"" convocazione il **CONSIGLIO COMUNALE**.

Risultano all'appello i Signori:

<b>Nominativo</b>	<b>Carica</b>	<b>Presenza</b>
BUTTARELLI GIOVANNI	SINDACO	Presente
GANDOLFI SILVIA	CONSIGLIERE	Presente
FADDA ALESSANDRO	CONSIGLIERE	Presente
MORRIS CHARLES IKECHUKWU	CONSIGLIERE	Presente
VARATTA ANTONIO	CONSIGLIERE	Assente
CORRADI LUCIANO	CONSIGLIERE	Presente
TAMANI GIAN PAOLO	CONSIGLIERE	Presente
FAELLI GIORGIO	CONSIGLIERE	Presente
PERI LUCIA	CONSIGLIERE	Presente
CARATTINI VINCENZA	CONSIGLIERE	Presente
DELPOGETTO LUCA	CONSIGLIERE	Assente
LUCINI ENRICO	CONSIGLIERE	Assente
GALVANI ANDREA	CONSIGLIERE	Assente
ONGARO LUCIA	CONSIGLIERE	Assente
ROSSI ALESSANDRO	CONSIGLIERE	Presente
BERNARDI UMBERTO	CONSIGLIERE	Presente
GRISENTI MARCO	CONSIGLIERE	Presente

Partecipa all'adunanza il D'URSO PIGNATARO GIUSEPPE in qualità di SEGRETARIO COMUNALE.

BUTTARELLI GIOVANNI nella qualità di Presidente constatato legale il numero degli intervenuti, assume la Presidenza e dichiara aperta la seduta ed invita a discutere e deliberare sull'oggetto sopraindicato, il cui testo è riportato nei fogli allegati.



**COMUNE DI TORRILE**  
Provincia di PARMA

Sede Municipale: Via I Maggio, 1  
43056 SAN POLO di TORRILE

Tel 0521 812911 Fax 0521 813292  
Cod. Fisc. e Partita IVA: 00383480340

---

	<b>COMUNE DI TORRILE</b> Provincia di PARMA	Sede Municipale: Via I Maggio, 1 43056 SAN POLO di TORRILE  Tel 0521 812911 Fax 0521 813292 Cod. Fisc. e Partita IVA: 00383480340
---	--	---

Risultano tutti presenti

Il Sindaco Presidente introduce l'interpellanza presentata dal Gruppo del Partito della Rifondazione Comunista di cui al n.prot. 3653 del 26 aprile 2005 di seguito riportata.

Il Sindaco risponde come da documento allegato A e B

Il Cons. Varatta si dichiara parzialmente soddisfatto.

**INTERPELLANZA A RISPOSTA SCRITTA PRESENTATA DAL GRUPPO CONSILIARE DEL PARTITO DELLA RIFONDAZIONE COMUNISTA PROT.N. 3653 DEL 26.04.2005**

"Premesso che :

- a seguito dei lavori di interconnessione della TAV sul nodo ferroviario di Parma , la linea Parma - Brescia è stata interrotta tra le stazioni ferroviarie di Parma e San Polo di Torrile , facendo diventare quest'ultima punto di arrivo e di partenza dell'intera linea;

- questa condizione se pur temporanea , avrà durata di circa una sessantina di mesi, vale a dire cinque anni, a patto che vengano rispettati i tempi di consegna lavori;

- I suddetti lavori stanno provocando non pochi disagi alla popolazione residente la zona antistante la stazione ferroviaria, compresa fra Via Grandi, Via Pallini, Via Mattei e Via del Donatore di Sangue. Disagi che si manifestano sotto forma di inquinamento sia atmosferico sia acustico in qualsiasi momento della giornata, soprattutto durante le partenze dei convogli, poichè il Locomotore del treno viene azionato e messo in moto almeno quaranta minuti precedenti la partenza (disposizioni della Dirigenza delle FFSS) , nonchè durante le lunghe permanenze in stazione dei treni con il motore acceso;

i seguenti Consiglieri Varatta, Lucini e Morris, appartenenti al Gruppo del Partito della Rifondazione Comunista presso il Comune di Torrile

**INTERPELLANO**

Il Sindaco e la Giunta affinchè si facciano promotori verso la Dirigenza delle FFSS di iniziative volte a ridurre i disagi di cui sopra, che la popolazione residente sta subendo. Iniziative che si traducono nel formulare le seguenti richieste:

1. la sostituzione dei vecchi "Locomotore con carrozze" (accensione del motore almeno quaranta minuti prima della partenza), con "Motrici ALN" in cui sono sufficienti appena dieci minuti.

2. che la messa in moto delle Motrici ALN avvenga sempre fuori dal centro abitato di San Polo ad una distanza di almeno m 200.

	<b>COMUNE DI TORRILE</b> Provincia di PARMA	Sede Municipale: Via I Maggio, 1 43056 SAN POLO di TORRILE  Tel 0521 812911 Fax 0521 813292 Cod. Fisc. e Partita IVA: 00383480340
---	--	---

San Polo 20.04.2005

I consiglieri  
 f. to. Varatta Antonio  
 f.to Lucini Enrico  
 f.to Morris Charles

### Allegato A



**COMUNE DI TORRILE**  
 Sede Municipale: 43056 S.POLO DI TORRILE - PR

*Ai Consiglieri Antonio Varatta, Enrico Lucini, Charles Morris*

#### ***Risposta interrogazione n. 3653/2005***

Come è ben noto, l'Amministrazione fin dal luglio dello scorso anno, avendo accertato l'impatto causato dal cambiamento prodottosi nella stazione di San Polo che, causa lavori TAV, da stazione di transito si era di fatto trasformata in stazione capolinea della tratta Parma – Brescia dalla quale arrivavano e partivano nell'arco giornaliero i pulmann del servizio sostitutivo di autobus per il collegamento con Parma, ha messo a punto una serie di proposte, poi confluite in un piano articolato, in grado di permettere sia la vivibilità nella zona sia la continuità del servizio pubblico delle Ferrovie.

Dopo una serie di accertamenti per la raccolta dei dati e delle informazioni indispensabili a formulare una proposta concreta e attuabile, già nel novembre 2004, il sindaco insieme ai tecnici del Comune, ha organizzato un incontro con la dirigenza del Compartimento Ferroviario di Milano, competente per la tratta Parma – Brescia, durante il quale è stato consegnato il piano alternativo messo a punto dal Comune, in cui tra l'altro si prevede lo spostamento delle locomotive diesel nella fase di riscaldamento su binari distanti dal centro abitato e l'individuazione di un diverso piazzale di sosta per gli autobus.

RFI ha mostrato grande interesse per la proposta e in questi mesi sta verificandone la realizzazione, avendo come interlocutori anche soggetti privati. Contemporaneamente l'Amministrazione ha preso contatto con l'ing. R.Balli, presidente dell'Osservatorio Ambientale Cantieri Alta Velocità Milano Bologna, sottoponendogli la situazione di San Polo, per avviare un tavolo in cui

	<b>COMUNE DI TORRILE</b> Provincia di PARMA	Sede Municipale: Via I Maggio, 1 43056 SAN POLO di TORRILE  Tel 0521 812911 Fax 0521 813292 Cod. Fisc. e Partita IVA: 00383480340
---	--	---

affrontare operativamente una possibile soluzione.

Negli scorsi mesi il Comune ha poi programmato, insieme a Provincia e ad ARPA, fasi di misurazione del tasso di inquinamento ambientale, provvedendo inoltre a proprie spese all'acquisto dei misuratori del benzene e del biossido di azoto.

E' giusto sottolineare che la raccolta dei dati e la successiva analisi da parte dei tecnici di ARPA, non ha mai messo in evidenza situazioni di pericolo per la salute, tranne segnalare picchi del PM 10, riscontrabili contemporaneamente in quelle fasi stagionali anche nel vicino capoluogo e in tutti i comuni della cintura di Parma.

L'Amministrazione, a fronte di un esposto alla Prefettura da parte del Comitato Stazione, ha inoltre inviato al Prefetto una dettagliata relazione del lavoro svolto per dare soluzione al problema della Stazione, producendo tutta la documentazione inerente ai contatti con RFI, ARPA, Provincia, Osservatorio Alta Velocità. Proprio in un recente incontro in Prefettura, alla presenza di RFI, del rappresentante del Comitato, di ARPA, il Sindaco ha avuto riconoscimento dell'impegno del Comune per portare a soluzione la questione.

Oltre a tutto ciò, come è stato comunicato nelle scorse settimane attraverso una conferenza stampa congiunta dell'Amministrazione e della società Minerva s.p.a., il Comune, che si sta da tempo adoperando per risolvere il problema dello scarico auto nella stazione di San Polo, ha ricevuto una proposta da parte della stessa società, che porterà al vaglio del Consiglio non appena verificata la parte tecnica

Se vi sarà il via libera da parte del Consiglio, troverà soluzione un altro annoso problema relativo alla rumorosità delle manovre oggi effettuate nella stazione, anche se occorre sottolineare che i controlli eseguiti non hanno mai verificato il superamento della soglia prevista dalla legge sull'inquinamento acustico.

**Alleghiamo documento riassuntivo dell'operato del Comune.**

Il Sindaco  
Giovanni Buttarelli

	<b>COMUNE DI TORRILE</b> Provincia di PARMA	Sede Municipale: Via I Maggio, 1 43056 SAN POLO di TORRILE  Tel 0521 812911 Fax 0521 813292 Cod. Fisc. e Partita IVA: 00383480340
---	--	---

### Allegato B

#### ATTIVITA' DITTA MINERVA SPA

DATA	MITTENTE	DESTINATARI O	DESCRIZIONE
21/07/2001	abitanti di via Grandi (zona stazione )	COMUNE	denuncia disagi provocati da rumore carico e scarico auto da treni Mercurio
13/02/2002	Arpa	COMUNE	rilevazioni fonometriche a seguito dell'esposto del 21.07.01 – Risultato: rispetto valori limite assoluti rumore DPR 459/98 -art. 5.
09/10/2002			atto unilaterale d'obbligo per conc.ed. 79/02 (formazione piazzale stoccaggio autoveicoli) Comune Torrile / Minerva spa: impegno realizzazione barriera antirumore tra i binari secondo lo studi di clima acustico di Ecogeo srl
24/02/2003	Minerva	RFI spa	richiesta autorizzazione posa barriere antirumore
27/03/2003	RFI spa	Minerva	diniego autorizzazione posa barriere antirumore nell'intervista dei binari e suggerimento progetto posizionamento barriera al limite della proprietà ferroviaria
27/05/2003	Minerva	COMUNE	comunicazione: "il sopralluogo e le verifiche cartografiche per verificare l'effettiva fattibilità della realizzazione di barriere al limite di proprietà ferroviaria hanno evidenziato che per due delle tre proprietà private interessate il reale confine risulta rientrante rispetto allo stato di fatto del costruito (i privati hanno costruito in proprietà della RFI)"
08/06/2004	Federico Luca (proprietario interessato alla costruzione delle barriere)	COMUNE	dichiarazione di NON adesione alla richiesta di autorizzazione alla costruzione di barriere acustiche sul proprio confine di proprietà.
09/06/2004	COMUNE	Minerva	ordinanza sindacale contingibile ed urgente in materia di sanità, salute pubblica ed inquinamento acustico n. 35/04 al fine di limitare le operazioni di carico e scarico autoveicoli dai vagoni ferroviari allo scopo di attenuare l'effettivo disturbo alle persone residenti
09/09/2004	Minerva	TAR PARMA	ricorso contro l'ordinanza sindacale
09/11/2004	TAR PARMA		ordinanza n. 401/04 contro Comune di Torrile per annullamento ordinanza sindacale n. 35/04
10/11/04	Studio legale Soncini	COMUNE	motivazioni dell'ordinanza TAR: non sussistono i presupposti per l'adozione di un provvedimento contingibile e urgente

Le analisi Arpa effettuate il 13.02.02 rilevano il rispetto dei limiti previsti dalla normativa vigente per le fasce circostanti le aree ferroviarie, recepiti tra l'altro dallo strumento di zonizzazione

	<b>COMUNE DI TORRIALE</b> Provincia di PARMA	Sede Municipale: Via I Maggio, 1 43056 SAN POLO di TORRIALE  Tel 0521 812911 Fax 0521 813292 Cod. Fisc. e Partita IVA: 00383480340
---	---	--

acustica comunale.

Non è stato possibile, al fine di mitigare gli effetti negativi del rumore, provvedere ad emettere ordinanza sindacale in quanto non sussistono i presupposti di contingibilità ed urgenza correlabili ad un adempimento pattizio da parte della Minerva che risale addirittura al 1992 (a tale anno risale l'impegno sull'orario della Minerva e l'atto unilaterale d'obbligo correlato al rilascio della concessione edilizia).

#### INTERRUZIONE LINEA FERROVIARIA PR - BS - R.F.I - TRENITALIA

DATA	MITTENTE	DESTINATARIO	DESCRIZIONE	NOTE
05/08/2003	Provincia Pr Viabilità		in previsione dell'approvazione Convenzione TAV, si chiede assenso alla interruzione della linea ferroviaria Pr-Bs e/o eventuali osservazioni	non è stato dato sufficiente tempo per intervenire: ricevuto fax. 3 giorni prima della data di adozione della delibera
08/08/2003	Provincia PR - Viabilità		delibera Giunta Provinciale N. 711/03: approvazione accordo TAV per regolamentare le competenze relative alla chiusura linea Pr-Bs	
09/12/2003	Provincia PR - Viabilità		incontro per definizione problematiche legate all'interruzione linea ferroviaria Pr-Bs.	
12/01/2004			bozza verbale incontro interruzione linea ferroviaria Pr-Bs: emerge la necessità di avere dati precisi sull'utenza e sul programma d'esercizio ferroviario - si rimanda la verifica di queste informazioni al prossimo incontro	



**COMUNE DI TORRILE**  
Provincia di PARMA

Sede Municipale: Via I Maggio, 1  
43056 SAN POLO di TORRILE

Tel 0521 812911 Fax 0521 813292  
Cod. Fisc. e Partita IVA: 00383480340

30/03/2004	SMTTP		verbale incontro interruzione linea ferroviaria Pr-Bs	
18/05/2004	SMTTP		verbale incontro interruzione linea ferroviaria Pr-Bs	
31/05/2004	Provincia PR - Viabilità		conferenza stampa interruzione linea ferroviaria Pr-Bs	
14/06/2004			interruzione linea ferroviaria Pr-Bs	
18/06/2004	Provincia PR - Viabilità	COMUNE	richiesta autorizzazione a intervenire sull'impianto semaforico di S.Polo	
26/08/2004	COMUNE	Trenitalia	richiesta dati movimentazione autobus e treni nella stazione ferroviaria di S.Polo a seguito di interruzione linea Pr-Bs finalizzata a monitoraggio Arpa sull'inquinamento atmosferico	
06/10/2004	Provincia PR - Ass. Trasporti	COMUNE	adeguamento impianto semaforico S.Polo	
26/04/2005	COMUNE	Trenitalia	sollecito/diffida dati richiesti in data 26.08.04	
02/05/2005			nel silenzio di Trenitalia si è provveduto con personale interno al rilevamento di orari e numero autobus in transito nella stazione di S.Polo, dati attendibili che aspettano ufficiale conferma da Trenitalia.	

Nei vari incontri che si sono susseguiti dal dicembre 2003 al  
31.05.04 (data della conferenza stampa) in cui si dovevano



	<b>COMUNE DI TORRILE</b> Provincia di PARMA	Sede Municipale: Via I Maggio, 1 43056 SAN POLO di TORRILE  Tel 0521 812911 Fax 0521 813292 Cod. Fisc. e Partita IVA: 00383480340
---	--	---

attivare tutte le iniziative utili al fine di mitigare il disagio all'utenza è emerso:

- a) la programmazione era già stata decisa precedentemente (vedi delibera giunta prov.le 711/03) agli incontri sopra citati e il Comune di Torrile non è stato coinvolto in alcun modo nelle trattative intercorse tra TAV, Trenitalia, Enti Locali toccati dal percorso e Provincia di Parma;
- b) Trenitalia non ha presentato per tempo un preciso e completo programma di esercizio (vedi dati mancanti sul numero passeggeri in transito sulle linee) che permettesse uno studio puntuale delle ripercussioni sul centro abitato di S.Polo causate dall'aumento dell'inquinamento acustico – ambientale e dall'intensificazione del traffico veicolare;
- c) ad oggi, nonostante il sollecito, non sono ancora pervenuti i dati richiesti a Trenitalia;
- d) l'unico problema a cui è stata data risposta è l'adeguamento dell'impianto semaforico di S.Polo, discutibile per la sua scarsa fruibilità da parte degli organismi addetti alla gestione del traffico sul territorio (polizia municipale).

Da questo quadro nasce e si sviluppa la denuncia di degrado ambientale presentata da alcuni abitanti di via Grandi e zone limitrofe la stazione di S.Polo e più precisamente:

### **ESPOSTO ABITANTI VIA GRANDI**

DATA	MITTENTE	DESTINATARIO	DESCRIZIONE	NOTE
13/07/2004	abitanti Via Grandi	COMUNE	denuncia degrado ambientale causa attività Minerva e servizio bus sostitutivo a seguito di interruzione linea ferroviaria.	



**COMUNE DI TORRIALE**  
Provincia di PARMA

Sede Municipale: Via I Maggio, 1  
43056 SAN POLO di TORRIALE

Tel 0521 812911 Fax 0521 813292  
Cod. Fisc. e Partita IVA: 00383480340

interventi a seguito dell'esposto:				
30/07/2004	COMUNE	Provincia - Ambiente	richiesta inserimento campagna di monitoraggio inquinanti in atmosfera	<b>iniziata 12.10.2004</b>
30/07/2004	COMUNE	Mercurio Autovetture	richiesta dati su operazioni di movimentazione auto - Dati richiesti per monitoraggio Arpa sull'inquinamento atmosferico.	
		Trenitalia spa	richiesta dati treni e autobus sostitutivi - dati richiesta per monitoraggi Arpa sull'inquinamento atmosferico	
28/07/2004	Arpa	COMUNE	comunicazione di programmazione del monitoraggio del rumore al mese di ottobre 2004	
23/11/2004	Arpa	COMUNE	Risultati campagna monitoraggio ambientale - I risultati non hanno evidenziato una situazione di pericolosità per la salute tale da giustificare l'adozione da parte del Comune di provvedimenti contingibili ed urgenti.	
11/01/2005	COMUNE	Arpa	invio dichiarazioni di disponibilità di alcuni residenti Via Grandi per posizionamento sensori per monitoraggio intensità rumori e fumi nocivi	
17/01/2005	COMUNE	Provincia - Ambiente	richiesta nuovo inserimento campagna di monitoraggio ambientale	
07/02/2005			posizionamento misuratori benzene	
22/02/2005	AUSL - Igiene Pubblica	COMUNE	analisi della relazione Arpa del 23.11.04	
17/04/2005	Orion srl		risultati analisi su campionari benzene	
23/05/2005			Arpa ha ultimato la relazione complessiva a seguito dell'analisi dati ottenuti dal monitoraggio sul rumore, su rilevatori benzene e Biossido di Azoto senza rilevare valori superiori alla soglia stabilita	

A seguito della denuncia di degrado ambientale da parte di alcuni abitanti la zona stazione il Comune si è attivato tempestivamente al fine di verificare l'aggravio dell'impatto ambientale a seguito degli eventi in premessa descritti:

A tale scopo ha incaricato la Sezione Arpa di Parma di effettuare una

	<b>COMUNE DI TORRILE</b> Provincia di PARMA	Sede Municipale: Via I Maggio, 1 43056 SAN POLO di TORRILE  Tel 0521 812911 Fax 0521 813292 Cod. Fisc. e Partita IVA: 00383480340
---	--	---

campagna di monitoraggio dell'inquinamento atmosferico finalizzata alla verifica della concentrazione in aria dei principali inquinamenti correlabili con le emissioni dei motori a combustione fossile.

I risultati della campagna di monitoraggio e le conclusioni dei tecnici Arpa e del Servizio Igiene Pubblica dell'Ausl di Parma non hanno evidenziato una situazione di pericolosità per la salute tale da giustificare l'adozione da parte del Comune di provvedimenti contingibili ed urgenti.

Le campagne di misurazione sono comunque continuate con il posizionamento di strumenti per il rilevamento del livello di concentrazione del benzene nell'aria , con una campagna di monitoraggio sul rumore e sul biossido di azoto. I dati rilevati, all'analisi dei Tecnici Arpa non hanno rilevato sforamenti dei livelli di legge.

Il giorno 8 giugno scorso il Sindaco ha partecipato ad un incontro con il Prefetto, a cui erano presenti anche un dirigente di RFI, un rappresentante del Comitato Stazione e dirigenti Arpa; al termine della riunione la Prefettura ha riconosciuto l'impegno costante dell'Amministrazione.

	<b>COMUNE DI TORRILE</b> Provincia di PARMA	Sede Municipale: Via I Maggio, 1 43056 SAN POLO di TORRILE  Tel 0521 812911 Fax 0521 813292 Cod. Fisc. e Partita IVA: 00383480340
---	--	---

Il presente verbale viene sottoscritto come segue.

IL Presidente  
 BUTTARELLI GIOVANNI

IL Segretario COMUNALE  
 D'URSO PIGNATARO GIUSEPPE

---

**REFERTO DI PUBBLICAZIONE**

(art. 124 D.Lgs 18.08.2000, n° 267)

Certifico io sottoscritto Segretario Comunale su conforme dichiarazione del messo che copia del presente verbale viene affissa all'Albo Pretorio comunale per la pubblicazione di 15 giorni consecutivi dal 19/07/2005 fino al 03/08/2005.

Addì 19/07/2005

IL SEGRETERIO GENERALE  
 D'URSO PIGNATARO GIUSEPPE

---

**CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'**

(art. 134, D.Lgs 18.08.2002, n° 267)

Si certifica che la presente deliberazione, pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni dal 19/07/2005, E' DIVENUTA ESECUTIVA il 29/07/2005 ai sensi dell'art. 134 del D.Lgs. 18.08.20002 n. 267.

Li \_\_\_\_\_

IL SEGRETARIO COMUNALE  
 D'URSO PIGNATARO GIUSEPPE